

DSC-AG 125



Originalna navodila za uporabo

| | | |
|----|------------------------------------|----|
| 1 | Tehnični podatki | 2 |
| 2 | Simboli | 2 |
| 3 | Elementi naprave | 2 |
| 4 | Namenska uporaba | 2 |
| 5 | Varnostna opozorila | 2 |
| 6 | Vrednosti emisij | 7 |
| 7 | Montaža varnostnih elementov | 7 |
| 8 | Diamantna rezalna plošča | 8 |
| 9 | Zagon | 9 |
| 10 | Vzdrževanje in nega | 10 |
| 11 | Okolje | 10 |
| 12 | ES Izjava o skladnosti | 10 |

Navedene slike se nahajajo v večjezičnih navodilih za uporabo.

Prikazan ali opisan pribor deloma ne sodi v obseg dobave.

1 Tehnični podatki








Rezalni sistem Dia DSC-AG 125

| Odsesovalni pokrov | DCC-AG 125 |
|------------------------------------|--------------|
| Orodje-Ø | 125 mm |
| Debelina plošč | |
| z letvijo | maks. 3 mm |
| brez letve | maks. 6,5 mm |
| Rezalna globina brez vodilne letve | 27 mm |
| Odsesovalna cev-Ø | 27/36 mm |
| Teža | 2,2 kg |

| Kotni brusilnik | AG 125-14 DE |
|--------------------------------|-------------------------|
| Omrežna napetost | 220-240 V ~ |
| Omrežna frekvenca | 50/60 Hz |
| Poraba moči | 1400 W |
| Število vrtljajev (prosti tek) | 11000 min ⁻¹ |
| Hitrost obsega | 80 m/s |
| Navoj brusilnih vreten | M 14 |
| Omejitev zagonskega toka | o |
| Konstantna elektronika | o |
| Toplotna zaščita | o |
| Teža | 2,3 kg |
| Razred zaščite | □/II |

2 Simboli

Simboli

-  Opozorilo na splošno nevarnost
-  Opozorilo pred električnim udarom
-  Preberite navodila, napotke!
-  Nosite zaščitna očala!
-  Uporabljajte zaščito za sluh!
-  Ne spada med komunalne odpadke.
-  Razred zaščite II

3 Elementi naprave

- [1-1] Blokirni gumb
- [1-2] Odsesovalni pokrov
- [1-3] Električni kabel

- [1-4] Kotni brusilnik
- [1-5] Stikalo za vklop in izklop
- [1-6] Navoj za dodatni ročaj
- [1-7] Blokada vretena
- [1-8] Kolesčka
- [1-9] Nastavitveni vijak reže
- [1-10] Vodilo za letvice
- [1-11] Pogonsko ohišje
- [1-12] Sesalni priključek
- [1-13] Kazalec reza
- [1-14] Dodatni ročaj
- [1-15] Regulacija števila vrtljajev

4 Namenska uporaba

Rezalni sistem Dia, ki je sestavljen iz kotnega brusilnika in odsesovalnega pokrova, je namenjen za žlebenje in rezanje obdelovancev iz betona in kamna brez vode.



Vso odgovornost v primeru nenamenske uporabe nosi uporabnik.

5 Varnostna opozorila

5.1 Splošni varnostni napotki



Opozorilo! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Napake pri upoštevanju opozoril in napotkov lahko povzročijo električni udar, požar in/ali poškodbe.

Vse varnostne napotke in navodila shranite za prihodnjo uporabo.

Pojem "Električno orodje", ki se uporablja v varnostnih napotkih, se nanaša na električno orodje na električni pogon iz električnega omrežja (z električnim kablom) in na električno orodje z akumulatorjem (brez električnega kabla).

1 VARNOST DELOVNEGA MESTA

- a. **Delovno območje naj bo vedno čisto in pospravljeno.** Nered in neosvetljenost v delovnih območjih lahko povzroči nesreče.
- b. **Z napravo ne delajte v eksplozijsko ogroženih območjih, v katerih so vnetljive tekočine, plini ali prah.** Električno orodje ustvarja iskre, ki lahko zanetijo prah ali hlape.
- c. **Med uporabo električnega orodja ne dovolite drugim osebam ali otrokom, da so v bližini.** Če vas motijo, lahko izgubite nadzor nad napravo.
- d. **Električno orodje ne sme delovati brez nadzora.** Orodje odložite šele takrat, ko se nastavek popolnoma ustavi.

2 ELEKTRIČNA VARNOST

- a. **Električni vtič naprave se mora prilegati vtičnici.** Vtiča ni dovoljeno nikakor spreminjati. Ne uporabljajte adapterskega vtiča skupaj z napravami, ki so zaščiteni z ozemljitvijo. Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšajo tveganje električnega udara.
- b. **Preprečite stik telesa z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, peči in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje zaradi električnega udara.
- c. **Orodja ne uporabljajte v dežju ali mokroti.** Vdor vode v električno napravo poveča tveganje električnega udara.
- d. **Kabla ne uporabljajte v prepovedane namen, recimo za nošnjo in obešanje naprave ali za vleko vtiča iz vtičnice.** Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi in premikajočimi se deli naprave. Poškodovani ali zapleteni kabli povečajo tveganje električnega udara.
- e. **Če z električnim orodjem delate na prostem, uporabljajte le kabelski podaljšek, ki je odobren za delo na prostem.** Uporaba kabelskega podaljša, ki je odobren za delo na prostem, zmanjša tveganje električnega udara.
- f. **Če se uporabi električnega orodja na prostem ni mogoče izogniti, uporabljajte zaščitno stikalo pred okvarnim tokom.** Uporaba zaščitnega stikala pred okvarnim tokom zmanjša tveganje električnega udara.

3 VARNOST LJUDI

- a. **Bodite pozorni, pazite na to, kaj delati in pri delu z električnim orodjem ravnajte pametno.** Naprave ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti pri uporabi naprave lahko vodi do hudih poškodb.
- b. **Nosite osebno zaščitno opremo in vedno tudi zaščitna očala.** Nošenje osebne zaščitne opreme, kot so protiprašna maska, varnostni čevlji, ki ne drsijo, zaščitna čelada ali zaščita sluja - glede na vrsto uporabe električnega orodja - zmanjšuje tveganje poškodb.
- c. **Preprečite nehoten zagon. Preden boste vtaknili vtič v vtičnico se prepričajte, da je stikalo v položaju "AUS/IZKLOP".** Mesrečo lahko povzročite, če napravo nosite s prstom na stikalu ali, če vklopljeno napravo priklopite na električno napajanje.
- d. **Pred vklopom naprave odstranite nastavljalna orodja ali izvijač.** Orodje ali ključ, ki je v vrtečem se delu naprave, lahko povzroči poškodbe.
- e. **Ne precenjujte se. Skrbite za dobro stabilnost in v vsakem trenutku ohranite ravnotežje.** Tako

lahko orodje bolje nadzorujete v nepričakovanih situacijah.

- f. **Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Las in oblačil ne približujte gibljivim se delom.** Gibljivi se deli lahko zgrabijo ohlapna oblačila, nakit ali dolge lase.
- g. **Če lahko montirate napravo za sesanje/prestrezanje prahu zagotovite, da bodo te tudi priklopljene in jih boste pravilno uporabljali.** Uporaba teh priprav zmanjša nevarnost zaradi prahu.
- h. **Vedno upoštevajte osnovna varnostna navodila - tudi če orodje pogosto uporabljate, imate veliko izkušenj in ste prepričani, da njegovo delovanje dobro poznate.** Neprevidno dejanje lahko v delčku sekunde povzroči hude poškodbe.

4 SKRBNOST RAVNANJE IN UPORABA ELEKTRIČNEGA ORODJA

- a. **Ne preobremenjujte naprave. Za vaše delo uporabljajte le električno orodje, ki je namenjeno za to.** Z ustreznim električnim orodjem delate bolje in varneje v navedenem območju zmogljivosti.
- b. **Ne uporabljajte električnega orodja, ki ima pokvarjeno stikalo.** Električno orodje, ki ga ne morete vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga morate popraviti.
- c. **Pred nastavitvijo naprave, zamenjavo pribora ali preden boste odložili orodje, izvalcite električni vtič iz vtičnice.** Ta previdnostni ukrep preprečuje nehoten zagon naprave.
- d. **Električnega orodja, ki ga ne uporabljate, hranite izven dosega otrok. Ne dovolite, da napravo uporabljajo ljudje, ki niso z njo seznanjeni ali niso prebrali navodila za uporabo.** Električno orodje je nevarno, če ga uporabljajo neizkušene osebe.
- e. **Skrbno negujte napravo. Kontrolirajte, če gibljivi se deli naprave delujejo brezhibno in se ne zatikajo, ali so deli zlomljeni ali poškodovani tako, da lahko vplivajo na delovanje naprave. Pred uporabo naprave popravite poškodovane dele.** Številne nesreče imajo vzrok v slabo vzdrževanemu električnemu orodju.
- f. **Orodja za rezanje naj bodo veno ostra in čista.** Skrbno negovana orodja za rezanje z ostrimi rezili se manj zatikajo in jih je lažje voditi.
- g. **Električno orodje, pribor, delovne nastavke uporabljajte v skladu z navodili in tako, kot je predpisano za ta poseben tip naprave. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in opravilo, ki ga izvajate.** Uporaba električnega orodja v druge na-

mene, kot je predpisano, lahko vodi do nevarnih situacij.

- h. Poskrbite, da bodo ročaji suhi in čisti ter odstranite z njih olje in mast.** Spolzki ročaji ne zagotavljajo varnega ravnanja in kontrole električnega orodja v nepričakovanih situacijah.

5 SKRBNOST RAVNANJE IN UPORABA AKUMULATORSKIH NAPRAV

- a. Akumulatorje polnite le v polnilnikih, ki jih je priporočil izdelovalec.** Za polnilnik, ki je primeren za določeno vrsto akumulatorev obstaja nevarnost požara, če ga uporabljate z drugimi akumulatorji.
- b. Pri električnih orodjih uporabljajte le zanje predvidene akumulatore.** Uporaba drugih akumulatorev lahko vodi k poškodbam in požarju.
- c. Akumulatorje, ki jih ne potrebujete, ne hranite v bližini pisarniških sponk, kovancev, ključev, žebeljev, vijakov ali drugih malih kovinskih predmetov, ker lahko povzročijo premostitev kontaktov.** Kratek stik med kontakti akumulatorja ima lahko za posledico opekline ali požar.
- d. Ob napačnem ravnanju lahko iz akumulatorja izteka tekočina. Preprečite stik z njo. Ob slučajnem stiku izperite z vodo. Če tekočina pride v oči, obiščite še zdravnika.** Iztekajoča akumulatorska tekočina lahko povzroči draženje kože ali opekline.
- e. Pred vstavljanjem akumulatorja zagotovite, da bo naprava izklopljena.** Vstavljanje akumulatorja v električno orodje, ki je vklopljeno, lahko povzroči nesrečo.

6 SERVIS

- a. Napravo smejo popravljati samo strokovnjaki in le ob uporabi originalnih nadomestnih delov.** S tem je zagotovljeno, da je ohranjena varnost vaše naprave.
- b. Pri popravilu in vzdrževanju uporabljajte le originalne nadomestne dele.** b) Uporaba pribora in nadomestnih delov, ki za to niso predvideni, lahko povzroči električni udar ali poškodbe.

5.2 Varnostna opozorila za vse uporabe

Skupna varnostna opozorila za brušenje, rezalno brušenje in brušenje z žično krtačo:

- a. To električno orodje je treba uporabljati kot brusilnik, brusilnik z brusnim papirjem, žično krtačo ali rezalni brusilnik. Upoštevajte vsa varnostna opozorila, navodila, prikaze in podatke, ki jih prejmete skupaj z orodjem.** Če naslednjih

navodil ne boste upoštevali, lahko pride do električnega udara, požara in/ali resnih poškodb.

- b. To električno orodje ni primerno za poliranje.** Uporaba, za katero električno orodje ni primerno, vas lahko spravi v nevarnost in poškoduje.
- c. Ne uporabljajte pribora, ki ni posebej razvit in predviden za to električno orodje s strani proizvajalca.** Če je mogoče pribor pritrditi na orodje, to še ne pomeni, da zagotavlja varno uporabo.
- d. Dovoljeno število vrtljajev pribora mora biti vsaj tolikšno kot najvišje število vrtljajev, navedeno na orodju.** Pribor, ki se vrti prehitro, se lahko odloži in odleti po prostoru.
- e. Zunanji premer in debelina pribora morata ustrezati dimenzijam vašega električnega orodja.** Napačno dimenzioniranega pribora ni mogoče zadostno zaščititi in nadzorovati.
- f. Nameščeno orodje z navojnim vstavkom mora natančno ustrezati navoju brusilnega vretena.** Pri priboru, ki se namešča s prirobnico, mora premer luknje v priboru ustrezati sprejemnemu premeru prirobnice. Nameščeni pribor, ki ni natančno pritrjen na električno orodje, se vrti neenakomerno in/ali močno vibrira in lahko povzroči izgubo nadzora.
- g. Poškodovanega električnega orodja ne uporabljajte.** Pred vsako uporabo kontrolirajte uporabljeno orodje: brusilne plošče glede razpok in odlomov, brusilne krožnike glede razpok, lažje ali močne obrabe, žične krtače pa glede prostih in poškodovanih žic. Če vam električno orodje ali pribor pade iz rok, preverite, ali je poškodovano, ali pa uporabite nepoškodovan pribor. Ko ste pribor preverili in vstavili, poskrbite, da ste vi in osebe v bližini zunaj ravnine vrtečega se orodja in pustite orodje delovati eno minuto pri najvišjem številu vrtljajev. Večina poškodovanih priborov se v tem času razleti.
- h. Nosite osebno zaščitno opremo.** Glede na vrsto dela uporabljajte ščitnik za obraz, zaščito za oči ali zaščitna očala. Po potrebi uporabljajte protiprašno masko, zaščito sluha, zaščitne rokavice ali poseben predpasnik, ki vas bodo ščitili pred majhnimi delci brusilne plošče in materiala. Zaščitite oči pred delci, ki odletavajo pri različnih vrstah uporabe. Protiprašna ali dihalna maska morata filtrirati prah, ki nastaja pri uporabi. Če ste dlje časa izpostavljeni glasnemu hrupu, lahko utrpíte izgubo sluha.
- i. Poskrbite, da bodo druge osebe zadostno oddaljene od vašega delovnega območja.** Vse osebe v delovnem območju morajo uporabljati osebno zaščitno opremo. Odlomljeni delci obdelovanca

ali pribora lahko odletijo in povzročijo poškodbe tudi izven neposrednega delovnega območja.

- j. **Pri izvajanju del, pri katerih lahko pride do stika rezila in skritih električnih vodov ali električnega kabla orodja, prijemajte električno orodje samo za izolirane prijemalne površine.** Stik z vodom, ki je pod napetostjo, lahko prenese napetost tudi na druge dele naprave in povzroči električni udar.
- k. **Električnega kabla ne približujte vrtečemu se priboru.** Če izgubite nadzor nad orodjem, lahko orodje prereže ali zagrabi električni kabel, pri čemer vrteči se deli zagrabijo vašo roko ali dlan.
- l. **Električnega orodja nikdar ne odložite, preden se pribor ni popolnoma ustavil.** Vrteči se pribor lahko pride v stik z odlagalno površino, zaradi česar lahko izgubite nadzor nad orodjem.
- m. **Orodje naj ne deluje, medtem ko ga prenašate.** V primeru nenamernega dotika lahko vrteči se pribor zagrabi vašo obleko, pribor pa zaradi tega pride v stik z vašim telesom.
- n. **Redno čistite prezračevalne reže svojega električnega orodja.** Ventilator motorja v ohišje sesa prah, pri čemer lahko velika količina nabranega kovinskega prahu povzroči nevarnosti električnega izvora.
- o. **Električnega orodja ne uporabljajte v bližini gorljivih materialov.** Iskre jih lahko vnamejo.
- p. **Ne uporabljajte pribora, za katerega je potrebno tekoče hladilno sredstvo.** Uporaba vode ali drugih tekočih hladilnih sredstev lahko povzroči električni udar.

Dodatna varnostna opozorila za vse uporabe

Povratni udarec in ustrezna varnostna opozorila

Povratni udarec je nenadna reakcija zaradi sprijetega ali blokiranega vrtečega orodja, kot so brusilna plošča, brusilni krožnik, žična krtača itd. Sprijetje ali blokada orodja vodita do nenadnega zastoja rotirajočega orodja. Pri tem se gibanje električnega orodja, ki ni pod zadostnim nadzorom, pospeši v nasprotni smeri vrtenja pribora na mestu blokade.

Če je npr. brusilna plošča blokirana v obdelovancu, se lahko rob brusilne plošče v obdelovancu zagozdi in brusilna plošča se lahko odlomi ali povzroči povratni udarec. Plošča lahko skoči proti uporabniku ali stran od njega, odvisno od smeri vrtenja plošče na mesto zagozditve. Brusilne plošče lahko pri tem tudi počijo.

Povratni udarec je posledica napačne oziroma neustrezne uporabe električnega orodja. Izogniti se mu je mogoče s primernimi varnostnimi ukrepi, ki so opisani v nadaljevanju.

- a. **Trdno primite električno orodje in telo ter roke namestitev v položaj, v katerem boste lahko prestregli silo povratnega udarca.** Vedno uporabljajte dodatni ročaj, če je na voljo, da zagotovite največjo mero nadzora nad silo povratnega udarca in reakcijskimi momenti med zagonom. Uporabnik lahko z ustreznimi previdnostnimi ukrepi obvlada reakcijsko silo in silo povratnega udarca.
- b. **Nikoli ne približujte rok vrtečemu se priboru.** V primeru povratnega udarca se lahko pribor pomakne čez vašo roko.
- c. **Ne postavljajte svojega telesa v območje, kamor se lahko premakne orodje v primeru povratnega udarca.** Pri povratnem udarcu se električno orodje premakne v nasprotni smeri vrtenja brusilne plošče na mestu, kjer se je zagozdila.
- d. **V predelu vogalov, ostrih robov itd. podite še posebej pozorni. Poskrbite, da orodje ne bo odskočilo od obdelovanca, ko bo blokiran.** Na vogalih, ostrih robovih ali v primeru, da se rotirajoče orodje odbije od površine, obstaja povečana nevarnost, da se orodje zatakne. To povzroči izgubo nadzora nad orodjem ali povratni udarec.
- e. **Ne uporabljajte verižnih ali nazobčanih žaginih listov.** Takšno orodje pogosto povzroči povratni udarec ali izgubo nadzora nad električnim orodjem.

Dodatna varnostna opozorila za brušenje in rezalno brušenje

Posebna varnostna opozorila za brušenje in rezalno brušenje:

- a. **Uporabljajte le tista brusilna telesa, ki so primerna za vaše električno orodje, in za to predviden zaščitni pokrov.** Brusilna telesa, ki niso predvidena za to električno orodje, so lahko nezadostno zaščitena in delo tako ni varno.
- b. **Izbočene brusne plošče montirajte tako, da njihova brusilna površina ne bo izstopala čez ravnino robu zaščitnega pokrova.** Nestrokovno montirane brusilne plošče, ki sega čez ravnino robu zaščitnega pokrova, ni mogoče ustrezno zaščititi.
- c. **Zaščitni pokrov je treba namestiti na električno orodje in ga je treba za največjo zaščito nastaviti tako, da je proti uporabniku obrnjen najmanjši možni del brusilnega telesa.** Zaščitni pokrov ščiti uporabnika pred odlomljenimi deli, naključnim stikom z brusilnim telesom ter iskrami, ki bi lahko vnele oblačila.
- d. **Brusilna telesa je dovoljeno uporabljati le za priporočene namene uporabe. Zato npr. stranske površine rezalne plošče nikoli ne upo-**

rabljajte za brušenje. Rezalne plošče so namenjene rezanju z robom plošče. Delovanje sil na takšna brusilna telesa od strani lahko povzroči, da se razletijo.

- e. **Vedno uporabljajte nepoškodovane vpenjalne prirobnice, in sicer ustrezne velikosti ter oblike za izbrano brusilno ploščo.** Ustrezne prirobnice brusilno ploščo podpirajo in tako zmanjšujejo nevarnost loma. Prirobnice za rezalne plošče se lahko razlikujejo od tistih za brusilne plošče.
- f. **Ne uporabljajte izrabljenih brusilnih plošč, ki pripadajo večjim električnim orodjem.** Brusilne plošče za večja električna orodja niso primerne za višje število vrtljajev manjših električnih naprav in se lahko zlomijo.

Dodatna varnostna opozorila za rezalno brušenje

Dodatna varnostna opozorila za rezalno brušenje:

- a. **Preprečiti blokiranje rezalne plošče in s priborom ne pritiskajte premočno na obdelovanec. Ne izvajajte prekomerno globokih rezov.** Preobremenitev rezalne plošče povečuje možnost za zagozditev ali blokiranje in s tem možnost za povratni udarec ali lom pribora.
- b. **Izogibajte se območja pred in za vrtečim se rezalnim ploščam.** Če rezalno ploščo v obdelovancu premikate stran od sebe, se lahko v primeru povratnega udarca zgodi, da električno orodje z vrtečo se ploščo prileti nazaj v vas.
- c. **Če se rezalna plošča zagozdi ali želite prekiniti delo, izklopite orodje in ga mirno držite, dokler se plošča ne zaustavi. Nikoli ne poskušajte, iz reza potegniti rezalno ploščo, ki se še vrti, sicer lahko pride do povratnega udarca.** Poiščite in odpravite vzrok za zagozditev.
- d. **Električnega orodja ne vklopite ponovno, dokler je pribor v obdelovancu. Počakajte, da rezalna plošča doseže polno število vrtljajev, preden previdno začnete rezati.** Sicer se lahko plošča zagozdi, izskoči iz obdelovanca ali povzroči povratni udarec.
- e. **Plošče ali velike obdelovance podprite, da zmanjšate tveganje povratnega udarca zaradi zagozdene rezalne plošče.** Veliki obdelovanci se lahko ukrivijo pod lastno težo. Obdelovanec je treba podpreti na obeh straneh plošče, in sicer v bližini reza kot tudi pod robom.
- f. **Še posebej previdni bodite pri potopnih rezih v obstoječe stene ali v območja s skritimi napeljavami.** Rezalna plošča lahko prereže plinske, vodne in električne vode ali druge predmete, ki povzročijo povratni udarec.

Dodatna varnostna opozorila za delo z žičnimi krtačami

Posebna varnostna opozorila za delo z žičnimi krtačami

- a. **Upoštevajte, da žična krtača tudi med običajno uporabo izgublja kose žice. Žice ne preobremenjujte s previsokim pritiskom nanje.** Leteči kosi žice lahko zelo hitro prebodejo tanka oblačila in/ali kožo.
- b. **Če se priporoča zaščitni pokrov, potem preprečite stik zaščitnega pokrova z žično krtačo.** Krožnim in skledastim krtačam se lahko zaradi pritiska in centrifugalnih sil poveča njihov premer.

Nadaljnja varnostna opozorila

- Skladiščenje brusilnih plošč in delo z njimi mora potekati v skladu z navodili proizvajalca.
- Prepričajte se, da so montirane elastične podlage brusilnega orodja, če so del dobavnega obsega brusilnega orodja in ali je zahtevana njihova uporaba.
- Ne uporabljajte deljenih reducirnih puš ali adapterjev za prilagoditev brusilnih plošč z večjo sredinsko odprtino.
- V primeru električnih orodij, ki so namenjeni uporabi z brusilnimi ploščami z notranjim navojem, se prepričajte, ali je navoj v plošči dovolj dolg glede na dolžino vretena.
- Električno orodje ni primerno za uporabo v vlažnem in mokrem okolju, v dežju, megli, snegu in v okolju, kjer obstaja nevarnost eksplozije.
- Redno preverjajte vtič in kabel, da se izognete nevarnostim. V primeru poškodb jih sme zamenjati izključno pooblaščen servisna delavnica.
- Za zunanje območje uporabljajte le podaljške in kable, ki so za to namenjeni.
- Električnega orodja nikdar ne nosite tako, da ga primete za kabel.
- Vstavite stikalo priključnega kabla samo takrat v vtičnico, ko je električno orodje izključeno.
- Preden zamenjate brusilno ploščo ali opravljate druga dela na orodju, morate iz vtičnice izvleci vtičač.
- Materiale, ki vsebujejo azbest, lahko obdelujejo samo usposobljene osebe. Upoštevajte veljavne nacionalne varnostne predpise.
- Električno orodje vodite proti obdelovancu samo v vključenem (delujočem) stanju.
- Iz varnostnih razlogov je treba obdelovanec pritrditi s primežem ali drugimi vpenjalnimi priprava-

mi. Pritrjen obdelovanec vam omogoča, da imate za delo z električnim orodjem prosti obe roki.

- Rezalnih plošč ne uporabljajte za brušenje/struženje.
- Rezalno brušenje/rezanje kamna ali opek je dovoljeno le z uporabo vodila.
- Dela ne opravljajte na lestvah.
- Osebam pod 16 let delo z električnim orodjem ni dovoljeno.
- Za vpetje rezalne plošče ne uporabljajte hitroza-
teznih matic.
- Pri nameščanju pazite na to, da bo smer vrtenja, ki je označena s puščicami na etiketi in/ali na di-
amantnem orodju ustrezala smeri vrtenja elek-
tričnega orodja.
- Prirobnica in pritezna matica morata biti trdno
priviti.
- Uporabljajte le orodje s specifikacijo, ki je pri-
merno za obdelovani material – glejte informaci-
je na diamantni plošči in embalaži.
- Preprečite mehanske poškodbe diamantnega
orodje, ne glede na to, ali gre za vpliv moči, udar-
ce ali toploto.
- Diamantno ploščo vodite navpično v rez.
- Delo vedno opravljajte z nihajočimi rezalnimi gibi,
tako da se lahko plošča ohladi in se prepreči pre-
obremenitev diamantne plošče.
- Po več opravljenih rezih ali intenzivnem rezanju
naj orodje počiva in se ohladi, tako da se prepreči
pregretje diamantnega orodja.
- Diamantne rezalne plošče ne uporabljajte za
brušenje. Na diamantno rezalno ploščo ne priti-
skajte s strani.
- Diamantna orodja se brusijo sama. Manjša učin-
kovitost rezanja in okrogel goreč rob nakazujejo
topost diamantnega orodja. S kratkimi rezi v ab-
raziven material (peščenec, asfalt ali plinasti be-
ton) se lahko orodje spet nabrusi. Občasne iskre
so pri rezanju kamenja normalne, zato niso kri-
tične.

6 Vrednosti emisij

Tipične vrednosti emisij, izmerjene po standardu
EN 60745:

| | |
|----------------------|------------------------------|
| Raven zvočnega tlaka | $L_{PA} = 90 \text{ dB(A)}$ |
| Raven zvočne moči | $L_{WA} = 103 \text{ dB(A)}$ |
| Negotovost | $K = 3 \text{ dB}$ |



PREVIDNO

Hrup, ki nastane pri delu

Poškodbe sluha

► Uporabljajte zaščito za sluh!

Emisijska vrednost nihanja a_h (vsota vektorjev treh
smeri) in negotovost K sta ugotovljeni po EN 60745:

Emisijske vrednosti vibracij (3-
osno) $a_h = 4,0 \text{ m/s}^2$
 $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Navedeni podatki o emisijah (vibracij, hrupa)

- so namenjeni primerjavi strojev,
- so primerni tudi za predhodno oceno obremenit-
ve z vibracijami in hrupom pri uporabi,
- veljajo za glavne aplikacije električnega orodja.

Pri drugih aplikacijah, uporabi drugačnega delov-
nega orodja in v primeru neustreznega vzdrževanja
se vrednosti lahko tudi povečajo. Upoštevajte čas
prostega teka in mirovanja stroja!

7 Montaža varnostnih elementov



OPOZORILO

Nevarnost poškodb, električnega udara

► Preden se lotite kakršnihkoli opravil na stroju,
povlecite vtič iz vtičnice!



Vedno uporabljajte dodatni ročaj za zanesljivi-
vo in neutrujajočo držo med delom.

7.1 Dodatni ročaj

S pomočjo posebne konstrukcije „VIBRASTOP“ se z
dodatnim ročajem **[1-14]** zmanjšajo nihanja. Doda-
tni ročaj lahko montirate z leve ali desne strani po-
gonskega ohišja.

7.2 Odsesovalni pokrov

Montaža


- Odsesovalni pokrov morate blokirati v zgornjem
položaju in ga položiti na stran, z vpenjalno ob-
jemko obrnjeno navzgor.
- Postavite vpenjalni vrat kotnega brusilnika **[3-
1]** na objemko. Vodilne nosove **[3-2]** je treba za-
takniti v utore na vpenjalnem vratu kotnega bru-
silnika, slika. **[3]**.
- Kotni brusilnik zavrtite v levo v raven položaj za
delo – glejte sliko **[4]**, pokrov namestite na naj-
večjo rezalno globino in ga blokirajte.

- Objemko z vijakom tesno privijte z inbus ključem – slika **[4 a]**. Pri zategovanju pazite na pravilno navpičen položaj pokrova ležaja kotnega brusilnika v pokrivni objemki.

Demontaža

- Pred demontažo odsesovalnega pokrova je treba sneti rezalno ploščo.
- Pokrov nastavite na rezalno globino 10 mm in ga postavite skupaj z brusilnikom navzdol.
- Odvijte vijak objemke.
- Pokrov premaknite v zgornji položaj.
- Zavrtite pokrov z vodilnim nosom **[5-1]** v utor na vpenjalnem vratu. Položaj lahko preverite z oznako na strani plošče, slika **[5]**.
- Vzemite pokrov z vpenjalnega vratu kotnega brusilnika.

7.3 Odsesavanje


OPOZORILO

Ogrožanje zdravja zaradi prahu


- Nikoli ne delajte brez odsesavanja.
- Vedno upoštevajte nacionalne določbe.

Za delovanje odsesovanja na nastavek za odsesavanje **[1-12]** priključite mobilni sesalnik Festool razreda M ali H.


Opozorilo: vedno delajte s priključeno napravo za odsesavanje prahu. Uporabljajte izključno sesalnike z antistatično izvedbo, tako da preprečite razelctrenje statične elektrike.

8 Diamantna rezalna plošča

8.1 Vpetje


PREVIDNO

Za vpetje ne uporabljajte hitrozateznih matic!



PREVIDNO

Uporabljajte le rezalne plošče in prirobnice, ki so del dobavnega obsega pokrova in brusilnika.

- Rezalnih plošč z vezivom ne smete uporabljati!

- Uporabljajte samo brusilno orodje, pri katerem je dovoljeno število vrtljajev tako visoko, kot je najvišje število vrtljajev v prostem teku.
- Dovoljena hitrost obsega plošč mora biti 80 m/s.
- Nove rezalne plošče pustite za preizkus teči brez obremenitve pribl. eno minuto.
- Rezalnih plošč, ki vibrirajo, ne smete uporabljati.
- Plošče zaščitite pred udarci, sunki in maščobo.
- Če so brusilne in rezalne plošče obrabljene do oznake na zaščitnem pokrovu (glejte simbol puščice), vam priporočamo, da jih zamenjate za nove. Tako boste zagotovili optimalno brusilno in rezalno moč orodja (hitrost obsega brusilne in rezalne plošče).
- Prestavite potisni omejevalnik rezalne globine **[2-5]** na skali rezalne globine **[2-4]** na globino 10 mm.
- Pritisnite blokirni gumb **[1-1]** in spustite pokrov.
- Sprostite blokirni gumb **[1-1]** in blokirajte pokrov po tem, ko je dosegel nastavljeno globino.
- Odprite pokrov plošče po sprostitvi s pomočjo tipke za blokiranje **[2-1]** do prislona.
- Očistite prirobnico **[6-4]** in natezalno matico **[6-2]** ter rezalne površine rezalne plošče **[6-3]**.
- Postavite prirobnico **[6-4]** z nastavkom na vreteno kotnega brusilnika.
- Namestite ploščo **[6-3]**, pazite na predpisano vrtilno smer (puščica na plošči × puščica na orodju). Nastavek prirobnice mora točno ustrezati odprtini plošče.
- Odvijte natezalno matico **[6-2]** z nastavkom navzven s plošče, nato pritisnite na blokirni mehanizem vretena in jo s ključem **[6-1]** trdno privijte.
- Zaprite pokrov plošče.
- Pred vklopom preverite, ali se rezalna plošča svobodno premika.

8.2 Sistem vodenja


PREVIDNO

Uporabite le plošče do debeline 3 mm!

Za natančne reze uporabite vodilno letev **[7-1]**. Stransko rezo vodila pokrova lahko nastavite z nastavitvenimi vijaki reže **[1-9]**.

Vodilne letve

Na spodnji strani vodilne letve so pritrjeni pasovi, ki ne drsijo, tako da vam omogočajo varno nastavljanje in preprečujejo praske na materialu. Letev lahko pritrdite tudi z vijačnimi sponami FSZ 300 **[7-2]**,

ki jih je treba vstaviti v za to predvidene vodilne uto-re, slika [7]. S tem lahko tudi pri neravnih površinah dosežete varno pritrditev.



PREVIDNO

Vodilne letve imajo zaščito pred ostružki, ki jo je treba pred prvo uporabo odrezati.

Povezovalni del

Glede na namen uporabe in velikost obdelovanca lahko med sabo povežete več vodilnih letev s pomočjo povezovalne vzmeti [7-3], slika [7]. Za tesno povezavo več vodilnih letev lahko povezovalne dele pritrdite z vijaki v ustreznih navojnih odprtinah.

9 Zagon



OPOZORILO

Nedovoljena napetost ali frekvenca!

Nevarnost nesreče

- Omrežna napetost in frekvenca električnega toka morata ustrezati podatkom na tipski plošči.
- V Severni Ameriki se lahko uporabljajo le stroji Festool za napetost 120 V/60 Hz.

Nastavite potisni omejevalnik rezalne globine [2-5] na skali rezalne globine [2-4] (zgornji rob omejevalnika) na želeno rezalno globino, tako da sprostite omejevalni vijak [2-6] in ga ponovno zategnite. Skala rezalne globine velja le za opravila brez letve in služi orientaciji. Na dejansko rezalno globino vplivajo npr. tolerance izdelave ali obraba segmentov diamantne plošče. Kadar je zahtevana natančna rezalna globina je treba izvesti poskusno rezanje, da se izmeri dejanska globina.

9.1 Vklop/izklop

Vklop

- Pomaknite stikalo za vklop/izklop [1-5] naprej.
- **Trajno obratovanje:** če obenem pritisnete sprednji preklopni del, se stikalo za vklop/izklop zaklene v položaj.

Električno orodje začne z obratovanjem.

Ob material ga položite šele, ko ste dosegli delovno število vrtljajev.

Izklop

- Dvignite električno orodje stran od obdelovanega materiala.
- Izpustite stikalo za vklop/izklop [1-5].

- **Pri trajnem obratovanju:** pritisnite na zadnji del stikala za vklop/izklop [1-5].



OPOZORILO

Povratni udarec, deli lahko odletijo stran
Nevarnost poškodb

- Preden napravo odložite počakajte, da se vrteče orodje popolnoma ustavi.

9.2 Elektronika

Mehak zagon

Elektronsko krmiljeni mehki zagon preprečuje povratne udarce. Zagonski tok je omejen, zato zadoštuje 16-amperska varovalka.



OPOZORILO

Orodja brez omejitve potrebujejo zmogljivejšo varovalko – min. ločilno stikalo 16 A.

Regulacija števila vrtljajev

S pomočjo nastavitvenega kolesca [1-15] je število vrtljajev brezstopenjsko nastavljivo (glejte Tehnični podatki). Tako lahko optimalno prilagodite hitrost posameznemu materialu. Za to upoštevajte navedbe o nastavkih.

Zaščita pred povratnimi udarci

V primeru nenadnega padca števila vrtljajev, npr. zaradi blokade pri rezanju, se prekine dovod toka v motor. V primeru ponovnega zagona je treba orodje najprej izključiti in nato spet vključiti.

Zaščita pred ponovnim vklopom

Preprečuje nenadzorovan zagon orodja po prekinitvi dovoda električne energije. Za ponovni zagon je treba orodje izključiti in spet vključiti.

Konstantno število vrtljajev

Elektronika vzdržuje nastavljeno število vrtljajev motorja na konstantni vrednosti. S tem je zagotovljena konstantna hitrost rezanja tudi pod obremenitvijo.

Zaščita pred preobremenitvijo, odvisna od temperature

Za zaščito pred pregretjem preklopi varnostna elektronika ob dosegu kritične temperature v način delovanja za hlajenje. Motor deluje naprej in konstantno število vrtljajev se deaktivira. Po fazi hlajenja, ki traja pribl. 10–20 sekund, je stroj spet pripravljen za delo s polno obremenitvijo.

9.3 Zasuk pogonskega ohišja

Za posebne načine obratovanja lahko pogonsko ohišje zavrtite v stopnjah po 90°. S tem lahko npr. bolje dosežete stikalo. Priporočamo vam, da ta dela za vas opravijo pri servisni službi Festool.

- ▶ Odstranite štiri vijake.
- ▶ Zavrtite pogonsko ohišje v zelen položaj. Pri tem bodite pozorni na to, da pogonsko ohišje in ohišje motorja ne smeta biti ločena za več kot 1 mm.
- ▶ Ponovno vstavite štiri vijake in jih zategnite, slika [7].

9.4 Okence

Če želite mesto rezanja bolje videti, lahko okence [2-3] odmaknete – **samo, kadar plošča miruje.**

Pazite na večje leteče delce prahu.

10 Vzdrževanje in nega



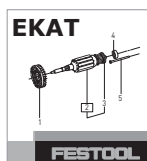
OPOZORILO

Nevarnost poškodb, električnega udara

- ▶ Preden se lotite kakršnihkoli vzdrževalnih ali negovalnih del na orodju, vedno izvlecite vtič iz vtičnice!
 - ▶ Kakršna koli vzdrževalna dela in popravila, za katera je treba odpreti ohišje motorja, smejo opravljati samo pooblaščené servisne delavnice.
- Zapakirano orodje lahko shranite na suhem mestu brez gretja, če temperatura ne pade pod -5 °C. Nezapakirano orodje lahko shranite le v suhem in zaprtem prostoru, kjer temperatura ne pade pod +5 °C in kjer niso mogoče prevelike temperaturne spremembe.
 - Poskrbite, da bodo hladilne odprtine v ohišju motorja vedno proste in čiste za dobro cirkulacijo zraka.
 - Če so oglene ščetke zaprte, se stroj samodejno izključi. Za vzdrževanje je treba orodje poslati v servisno delavnico.



Poprodajne storitve in popravila lahko izvaja samo proizvajalec ali servisne delavnice: najbližji naslov najdete na: www.festool.com/service



Uporabljajte samo originalne nadomestne dele Festool! Št. naročila najdete na: www.festool.com/service

11 Okolje

Električnega orodja ne odmetavajte v gospodinjske odpadke! Orodje, pribor in embalažo oddajte v okolju prijazno recikliranje. Upoštevajte veljavne lokalne predpise.

Samo za ES: v skladu z evropsko direktivo o odsluženih električnih in elektronskih napravah in v skladu z nacionalnim pravom je treba odsluženo električno orodje zbirati ločeno in ga oddati v postopek okolju prijazne reciklaže.

Informacije REACH: www.festool.com/reach

12 ES Izjava o skladnosti

| Rezalni sistem Dia | Serijska štev. |
|--|----------------|
| AG 125-14 DE (osnova za DSC-AG 125) | 500591 |
| Leto označitve s CE:2013 | |

S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta proizvod skladen z vsemi veljavnimi zahtevami naslednjih direktiv, standardov ali normativnih dokumentov.

2006/42/ES, 2004/108/ES (do 19. 4. 2016), 2014/30/EU (od 20. 4. 2016), 2011/65/EU, EN 60745-1:2009, EN 60745-2-3:2011+A2:2013, EN 55014-1:2006+A2:2011, EN 55014-2:1997+ popravek 1997+A1:2001+ A2:2008.

Festool GmbH

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen

ppa. Dr. Johannes Steimel

Dr. Johannes Steimel

Vodja raziskave, razvoja in tehnične dokumentacije
2015-03-02